

### DE

# **MEDELSTOR**



# ENGLISH 4 DEUTSCH 22

Contents			
Safety information	4	Before first use	12
Safety instructions	5	Daily use	14
Product description	7	Hints and tips	16
Control panel	7	Care and cleaning	17
Programmes	8	Troubleshooting	18
Options	9	Technical information	20
Settings	10	ENVIRONMENT CONCERNS	21

Subject to change without notice.

### **A** Safety information

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible if an incorrect installation and use causes injuries and damages. Always keep the instructions with the appliance for future reference.

### Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Keep all detergents away from children.
- Keep children and pets away from the appliance door when it is open.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

### **General Safety**

 This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:

- farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
- by clients in hotels, motels, bed & breakfast and other residential type environments.
- Do not change the specification of this appliance.
- The operating water pressure (minimum and maximum) must be between 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa)
- Obey the maximum number of 9 place settings.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Put knives and cutlery with sharp points in the cutlery basket with the points down or in a horizontal position.
- Do not keep the appliance door open without supervision to prevent to fall on it.
- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- The ventilation openings in the base (if applicable) must not be obstructed by a carpet.
- The appliance is to be connected to the water mains using the new supplied hose-sets. Old hose sets must not be reused.

### **Safety instructions**

#### Installation

- Remove all the packaging.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Do not install or use the appliance where the temperature is less than 0 °C.
- Obey the installation instruction supplied with the appliance.
- Make sure that the appliance is installed below and adjacent to safe structures.

#### **Electrical connection**

 $\triangle$ 

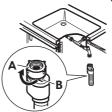
**Warning!** Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the electrical information on the rating plate agrees with the power supply. If not, contact an electrician.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the mains plug and to the mains cable.
   Should the mains cable need to be replaced, this must be carried out by our Authorised Service Centre.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation.
   Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.
- Only for UK and Ireland. The appliance has a 13 amp mains plug. If it is necessary to change the fuse in the mains plug, use fuse: 13 amp ASTA (BS 1362).

### **Water connection**

- Make sure not to cause damage to the water hoses.
- Before you connect the appliance to new pipes or pipes not used for a long time, let the water flow until it is clean.
- The first time you use the appliance, make sure that there is no leakage.
- The water inlet hose has a safety valve that prevents the hose to loosen. To disconnect the hose, press the lever (B)

and turn the fastener (A) clockwise.



- The water inlet hose has an external transparent sheath. If the hose is damaged, the water in the hose becomes dark.
- If the water inlet hose is damaged, immediately disconnect the mains plug from the mains socket. Contact the Authorised Service Centre to replace the water inlet hose.

#### Use

- Do not sit or stand on the open door.
- Dishwasher detergents are dangerous.
   Obey the safety instructions on the detergent packaging.
- Do not drink and play with the water in the appliance.
- Do not remove the dishes from the appliance until the programme is completed. There can be detergent on the dishes.
- The appliance can release hot steam if you open the door while a programme operates.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.

#### Service

- Contact the Authorised Service Centre to repair the appliance. We recommend only the use of original spare parts.
- When you contact the Authorised Service Centre, ensure that you have the following information that is available on the rating plate.

Model:

PNC:

Serial Number:

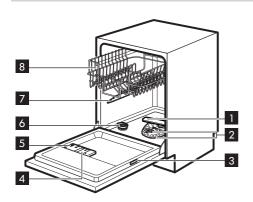
### Disposal



**Warning!** Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- · Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door catch to prevent children and pets to get closed in the appliance.

### **Product description**



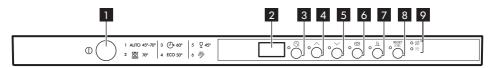
- 1 Lower spray arm
- 2 Filters
- 3 Rating plate
- 4 Rinse aid dispenser
- 5 Detergent dispenser
- 6 Salt container
- 7 Upper spray arm
- 8 Upper basket

#### **Beam-on-Floor**

The Beam-on-Floor is a light that shows on the kitchen floor below the appliance door.

- When the programme starts, a red light comes on and stays on for all the duration of the programme.
- When the programme is completed, a green light comes on.
- When the appliance has a malfunction, the red light flashes.
- The Beam-on-Floor goes off when the appliance is deactivated.

### Control panel



- 1 On/off button
- 2 Display
- 3 Delay button

- 4 Programme button (up)
- 5 Programme button (down)
- 6 Multitab button

7 Half load button

9 Indicators

8 Reset button

### **Indicators**

Indicator	Description
S	Salt indicator. It is always off while the programme operates.
*	Rinse aid indicator. It is always off while the programme operates.

## **Programmes**

Programme	Degree of soil Type of load	Programme pha- ses	Consumption values 1)		
			Duration (min)	Energy (kWh)	Water (I)
P1 <b>AUTO</b> 2)	All Crockery, cut- lery, pots and pans	Prewash Wash from 45 °C to 70 °C Rinses Dry	40 - 140	0.5 - 1.2	6 - 11
P2	Heavy soil Crockery, cut- lery, pots and pans	Prewash Wash 70 °C Rinses Dry	140 - 160	1.1 - 1.3	11 - 13
P3	Fresh soil Crockery and cutlery	• Wash 60 °C or 65 °C • Rinses	30	0.8	8
P4 ECO 5)	Normal soil Crockery and cutlery	Prewash Wash 50 °C Rinses Dry	225	0.789	9.5
P5 모	Normal or light soil Delicate crock- ery and glass- ware	• Wash 45 °C • Rinses • Dry	70 - 80	0.6 - 0.9	11 - 12

Programme		Programme pha-	Consumption values		
	Type of load	ses	1)		
			Duration (min)	Energy (kWh)	Water (I)
P6	All	• Prewash	14	0.1	5

<sup>1)</sup> The pressure and the temperature of the water, the variations of the mains supply, the options and the quantity of dishes can change the values.

#### Information for test institutes

For all the necessary information for test performance, send an email to:

info.test@dishwasher-production.com

Write down the product number (PNC) that is on the rating plate.

### **Options**

### Multitab

Activate this option when you use multitablets that integrate the salt, rinse aid and detergent functions. They can also contain other cleaning or rinsing agents.

This option deactivates the release of salt. The salt indicator does not come on.

With the use of this option the programme duration is prolonged to increase the cleaning and drying results with the use of multi-tablets.

You do not need to activate the Multitab option every time you start a programme. Once you have activated the option it will remain active.

#### How to activate Multitab

Press 🔂.

The related indicator comes on.

<sup>2)</sup> The appliance senses the degree of soil and the quantity of items in the baskets, it automatically adjusts the temperature and the quantity of the water, the energy consumption and the programme duration.

<sup>3)</sup> Programme with prolonged rinsing time in high temperature for extra hygienic wash-up. Ideal for baby bottles or when a family member is ill.

<sup>4)</sup> With this programme you can wash a load with fresh soil. It gives good washing results in a short time.

<sup>5)</sup> With this programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil. (This is the standard programme for test institutes).

<sup>6)</sup> Use this programme to quickly rinse the dishes. this prevents the remaining food to bond on the dishes and bad odours to come out from the appliance. Do not use detergent with this programme.

### What to do if you want to stop using multitablets

Before you start to use detergent, salt and rinse aid separately do the following procedure.

- 1. Deactivate the Multitab option.
- Set the highest level of the water softener.
- 3. Make sure that the salt and rinse aid containers are full.
- Start the shortest programme with a rinsing phase. Do not add detergent and do not load the baskets.
- When the programme is completed, adjust the water softener according to the water hardness in your area.
- 6. Adjust the released quantity of rinse aid.

The option decreases the programme duration and the consumption of water and energy.

Load both baskets and use less quantity of detergent.

### How to activate Half Load

Press ½, the related indicator comes on. If the option is non compatible with the selected programme, the Half Load indicator does not come on.

This option is available with **AUTO**, and **ECO**.

### **Half Load**

With this option you can wash a small load of tableware and cookware.

### **Settings**

# Programme selection mode and user mode

When the appliance is in programme selection mode it is possible to set a programme and to enter the user mode.

# In user mode, the following settings can be changed:

- The level of the water softener according to the water hardness.
- The activation or the deactivation of the acoustic signal for end of programme.
- The deactivation of the rinse aid dispenser when you want to use the Multitab option without rinse aid.

These settings will be saved until you change them again.

### How to set the programme selection mode

The appliance is in programme selection mode when, after the activation, the display shows the number of programme ECO. The display shows the programme duration after some seconds.

When you activate the appliance, usually it is in programme selection mode. However, if this does not happen, you can set the programme selection mode in the following way:

Press and hold simultaneously and until the appliance is in programme selection mode.

### The water softener

The water softener removes minerals from the water supply, which would have a

detrimental effect on the washing results and on the appliance.

The higher the content of these minerals, the harder your water is. Water hardness is measured in equivalent scales.

The water softener should be adjusted according to the hardness of the water in

your area. Your local water authority can advise you on the hardness of the water in your area. It is important to set the right level of the water softener to assure good washing results.

#### Water hardness

German degrees	•	mmol/l	Clarke de-	Water softener level
(°dH)	(°fH)		grees	
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

<sup>1)</sup> Factory setting.

### How to set the water softener level

The appliance must be in programme selection mode.

- 1. To enter the user mode, press and hold simultaneously and until the indicators to flash and the display is blank.
- 2. Press Ch
  - The indicators and go off.
  - The indicator th continues to flash

- The display shows the current setting:
   e.g. 5 L = level 5.
- 3. Press hrepeatedly to change the setting. Each time you press hit he level number increases. After level 10 you will start again from level by 1
- **4.** Press the on/off button to confirm the setting.

### Use of rinse aid and multi-tablets

When you activate the option Multitab, the rinse aid dispenser continues to release rinse aid. However you can deactivate the

<sup>2)</sup> Do not use salt at this level.

rinse aid dispenser. In this case the drying results may not be satisfactory.

With the rinse aid dispenser deactivated, the rinse aid indicator is always off.

### How to deactivate the rinse aid dispenser

The appliance must be in programme selection mode.

- 1. To enter the user mode, press and hold simultaneously and until the indicators (h, and start to flash and the display is blank.
- 2. Press
  - The indicators thand go off.
  - The indicator continues to flash.
  - · The display shows the current setting.
    - / d = rinse aid dispenser activated.
    - \$\overline{\pi} \overline{\pi}\$ = rinse aid dispenser deactivated.
- 3. Press to change the setting.
- **4.** Press the on/off button to confirm the setting.

### **Acoustic signals**

The acoustic signals operate when the appliance has a malfunction and it is not possible to deactivate them.

There is also an acoustic signal that operates when the programme is completed. By default, this acoustic signal is on, but it is possible to deactivate it.

# How to deactivate the acoustic signal for the end of programme

The appliance must be in programme selection mode.

- 1. To enter the user mode, press and hold simultaneously and until the indicators (h, , , start to flash and the display is blank.
- 2. Press
  - The indicators thand go off.
  - The indicator continues to flash.
  - The display shows the current setting:
    - -1D = Acoustic signal on.
    - $\Box b =$  Acoustic signal off.
- 3. Press to change the setting.
- **4.** Press the on/off button to confirm the setting.

### Before first use

- Make sure that the current level of the water softener agrees with the hardness of the water supply. If not, adjust the level of the water softener.
- 2. Fill the salt container.
- 3. Fill the rinse aid dispenser.
- 4. Open the water tap.
- Start a programme to remove any processing residuals that can still be

inside the appliance. Do not use detergent and do not load the baskets.

When you start a programme, the appliance can take up to 5 minutes to recharge the resin in the water softener. It seems that the appliance is not working. The washing phase starts only after this procedure is completed. The procedure will be repeated periodically.

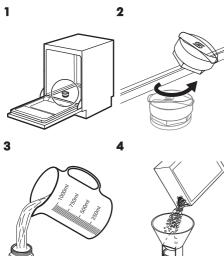
#### The salt container



**Caution!** Only use salt specifically designed for dishwashers.

The salt is used to recharge the resin in the water softener and to assure good washing results in the daily use.

### Filling the salt container



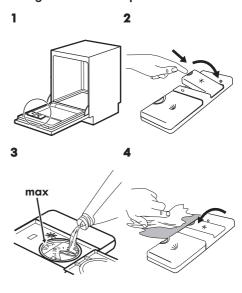
Put 1 litre of water in the salt container (only for the first time).





Caution! Water and salt can come out from the salt container when you fill it. Risk of corrosion. To prevent this, after the replenishment, start a programme.

### Filling the rinse aid dispenser



5



To adjust the released quantity of rinse aid, turn the selector between position 1 (lowest quantity) and position 4 (highest quantity). Refer to "TROUBLESHOOT! NG".

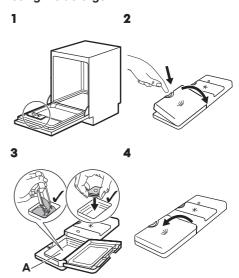
### Daily use

- 1. Open the water tap.
- 2. Press the on/off button to activate the appliance.

Make sure that the appliance is in programme selection mode.

- If the salt indicator is on, fill the salt container.
- If the rinse aid indicator is on, fill the rinse aid dispenser.
- 3. Load the baskets.
- **4.** Add the detergent. If you use multitablets, activate the option Multitab.
- 5. Set and start the correct programme for the type of load and the degree of soil.

### Using the detergent



5



If the programme has a prewash phase, put a small quantity of detergent in on the inner part of the appliance door.

### Setting and starting a programme

#### The Auto Off function

This function decreases energy consumption by automatically deactivating the appliance when it is not operating.

The function comes into operation:

- 5 minutes after the completion of the programme.
- After 5 minutes if the programme has not started.

#### Starting a programme

- 1. Keep the appliance door ajar.
- Press the on/off button to activate the appliance. Make sure that the appliance is in programme selection mode.
- 3. Press repeatedly or until the display shows the number of the programme you want to start. The display will show the programme number for approximately 3 seconds and then show the programme duration.
- 4. Set the applicable options.
- **5.** Close the appliance door to start the programme.

### Starting a programme with delay start

- 1. Set a programme.
- 2. Press he repeatedly until the display shows the delay time you want to set (from 1 to 24 hours).

The delay indicator comes on.

Close the appliance door to start the countdown.

While a countdown is running it is possible to increase the delay time but not to change the selection of the programme and options.

When the countdown is completed, the programme starts.

# Opening the door while the appliance operates

If you open the door while a programme is running, the appliance stops. When you close the door, the appliance continues from the point of interruption.

# Cancelling the delay start while the countdown operates

When you cancel the delay start you have to set the programme and options again.

Press and hold **Reset** until the appliance is in programme selection mode.

### Cancelling the programme

Press and hold **Reset** until the appliance is in programme selection mode. Make sure that there is detergent in the detergent dispenser before you start a new programme.

### End of the programme

When the programme is completed the display shows 0:00.

- Press the on/off button or wait for the Auto Off function to automatically deactivate the appliance.
- 2. Close the water tap.

### Hints and tips

#### General

The following hints will ensure optimal cleaning and drying results in daily use and also help to protect the environment.

- Remove larger residues of food from the dishes into the waste bin.
- Do not pre-rinse dishes by hand. When needed, use the prewash programme (if available) or select a programme with a prewash phase.
- Always use the whole space of the baskets.
- When loading the appliance, make sure that the dishes can be completely reached and washed by the water released from the spray arm nozzles. Make sure that items do not touch or cover each other.
- You can use dishwasher detergent, rinse aid and salt separately or you can use the multi-tablets (e.g. "3in1", "4in1", "All in 1"). Follow the instructions written on the packaging.
- Select the programme according to the type of load and degree of soil. With the ECO programme you have the most efficient use of water and energy consumption for crockery and cutlery with normal soil.

### Using salt, rinse aid and detergent

- Only use salt, rinse aid and detergent for dishwasher. Other products can cause damage to the appliance.
- The rinse aid helps, during the last rinsing phase, to dry the dishes without streaks and stains.
- Multi-tablets are usually suitable in areas with a water hardness up to 21 °dH. In areas exceeding this limit, rinse aid and salt must be used in addition to the multi-tablets. However, in areas with hard and very hard water we recommend to use solo-detergent

- (powder, gel, tablets without additional functions), rinse aid and salt separately for optimal cleaning and drying results.
- If you use multi-tablets you can select the Multitab option (if available). This option improves the cleaning and drying results with the use of multi-tablets.
- Detergent tablets do not fully dissolve with short programmes. To prevent detergent residues on the tableware, we recommend that you use the tablets with long programmes.
- Do not use more than the correct quantity of detergent. Refer to the instructions on the detergent packaging.

### Loading the baskets

- Refer to the supplied leaflet with examples of the load of the baskets.
- Only use the appliance to wash items that are dishwasher-safe.
- Do not put in the appliance items made of wood, horn, aluminium, pewter and copper.
- Do not put in the appliance items that can absorb water (sponges, household cloths).
- Remove remaining food from the items.
- Soak items with remaining burned food in water.
- Put hollow items (cups, glasses and pans) with the opening down.
- Make sure that cutlery and dishes do not bond together. Mix spoons with other cutlery.
- Make sure that glasses do not touch other glasses.
- Put small items in the cutlery basket.
- Put light items in the upper basket. Make sure that the items do not move.
- Make sure that the spray arm can move freely before you start a programme.

### Before starting a programme

Make sure that:

- The filters are clean and correctly installed.
- The cap of the salt container is tight.
- The spray arms are not clogged.
- There is dishwasher salt and rinse aid (unless you use multi- tablets).
- The position of the items in the baskets is correct.
- The programme is applicable for the type of load and for the degree of soil.

• The correct quantity of detergent is used.

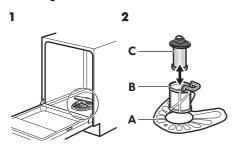
### Unloading the baskets

- Let the tableware cool down before you remove it from the appliance. Hot items can be easily damaged.
- 2. First remove items from the lower basket, then from the upper basket.
- At the end of the programme water can still remain on the sides and on the door of the appliance.

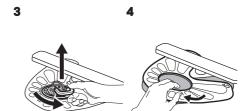
### Care and cleaning

- Warning! Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the main socket.
- Dirty filters and clogged spay arms decrease the washing results. Make a check regularly and, if necessary, clean them.

### Cleaning the filters

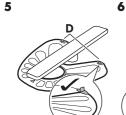


Make sure that there are no residues of food or soil in or around the edge of the sump.



To remove filters (B) and (C) turn the handle counterclockwise and remove. Pull apart filter (B) and (C). Wash the filters with water.

Remove filter (**A**). Wash the filter with water.



Put the flat filter (A) back in place. Make sure that it is correctly positioned under the 2 guides (D).



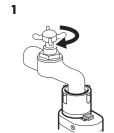
Assemble filters (**B**) and (**C**). Put them into position in filter (**A**). Turn the handle clockwise until it locks.

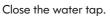


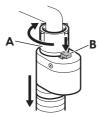
An incorrect position of the filters can cause bad washing results and damage to the appliance

2

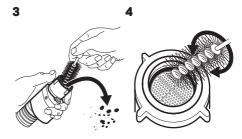
### Cleaning the filter of the inlet hose







Disconnect the hose. Press the lever **B** and turn the fastener **A** clockwise.



Clean the filter of the inlet hose.

### Cleaning the spray arms

Do not remove the spray arms. If the holes in the spray arms are clogged, remove remaining parts of soil with a thin pointed object.

### **External cleaning**

- Clean the appliance with a moist soft cloth.
- Only use neutral detergents.
- Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads or solvents.

### Internal cleaning

- Carefully clean the appliance, including the rubber gasket of the door, with a soft moist cloth.
- If you regularly use short duration programmes, these can leave deposits of grease and limescale inside the appliance. To prevent this, we recommend to run long duration programmes at least 2 times per month.

### **Troubleshooting**

If the appliance does not start or it stops during operation. Before you contact an Authorised Service Centre, check if you can solve the problem by yourself with the help of the information in the table. With some problems, the display shows an alarm code.

Problem and alarm code	Possible solution
You cannot activate the appliance.	<ul><li>Make sure that the mains plug is connected to the mains socket.</li><li>Make sure that there is no damaged fuse in the fuse box.</li></ul>
The programme does not start.	<ul> <li>Make sure that the appliance door is closed.</li> <li>If the delay start is set, cancel the setting or wait for the end of the countdown.</li> <li>The appliance has started the procedure to recharge the resin inside the water softener. The duration of the procedure is approximately 5 minutes.</li> </ul>
The appliance does not fill with water. The display shows $III$ .	<ul> <li>Make sure that the water tap is open.</li> <li>Make sure that the pressure of the water supply is not too low. For this information, contact your local water authority.</li> <li>Make sure that the water tap is not clogged.</li> <li>Make sure that the filter in the inlet hose is not clogged. Clean the filter.</li> <li>Make sure that the inlet hose has no kinks or bends.</li> </ul>
The appliance does not drain the water. The display shows 120.	<ul> <li>Make sure that the sink spigot is not clogged.</li> <li>Make sure that the drain hose has no kinks or bends.</li> </ul>
The anti-flood device is on. The display shows 130.	Close the water tap and contact an Authorised Service Centre.
The salt indicator continues to stay on after replenishment of the salt container.	If after 3 or 4 programmes, the salt indicator continues to stay on, contact the service.     This can occur when you are using salt that needs more time to dissolve.     There in no unwanted effect on the performance of the appliance.

Once you have checked the appliance, deactivate and activate the appliance. If the problem occurs again, contact an Authorised Service Centre.

For alarm codes not described in the table, contact an Authorised Service Centre.

### The washing and drying results are not satisfactory

Problem	Possible solution
There are whitish streaks or bluish layers on glasses and dishes.	<ul> <li>The release quantity of rinse aid is too much. Adjust the rinse aid selector to a lower position.</li> <li>The quantity of detergent is too much.</li> </ul>
There are stains and dry water drops on glasses and dishes.	<ul> <li>The released quantity of rinse aid is not sufficient. Adjust the rinse aid selector to a higher position.</li> <li>The quality of the rinse aid can be the cause.</li> </ul>
The dishes are wet.	<ul> <li>The programme does not have a drying phase or has a drying phase with low temperature.</li> <li>The rinse aid dispenser is empty.</li> <li>The quality of the rinse aid can be the cause.</li> <li>The quality of the multi-tablets can be the cause. Try a different brand or activate the rinse aid dispenser and use rinse aid and multi-tablets together.</li> </ul>



Refer to "**Hints and tips**" for other possible causes.

### **Technical information**

Product denomination	Fully integrated dishwasher				
Dimensions	Width / height / depth (mm)	446 / 818 - 898 / 550			
Electrical connection 1)	Voltage (V)	220 - 240			
	Frequency (Hz)	50			
Water supply pressure	Min. / max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)			
Water supply	Cold water or hot water <sup>2)</sup>	max 60 °C			
Capacity	Place settings	9			
Power consumption	Left-on mode (W)	5.0			
Power consumption	Off-mode (W)	0.10			

<sup>1)</sup> Refer to the rating plate for other values.

<sup>2)</sup> If the hot water comes from alternative source of energy, (e.g. solar panels, aeolian energy), use the hot water supply to decrease energy consumption.

### **ENVIRONMENT CONCERNS**

Recycle the materials with the symbol  $\hat{\Box}$ . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not

dispose appliances marked with the symbol with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

Inhaltsverzeichnis			
Sicherheitsinformationen	22	Täglicher Gebrauch	33
Sicherheitsanweisungen	24	Tipps und Hinweise	35
Gerätebeschreibung	25	Reinigung und Pflege	37
Bedienfeld	26	Fehlersuche	38
Programme	27	Technische Daten	40
Optionen	28	UMWELTTIPPS	41
Einstellungen	29	IKEA Garantie	41
Vor der ersten Inbetriebnahme	31		

Änderungen vorbehalten.

### Sicherheitsinformationen

Lesen Sie vor der Montage und dem Gebrauch des Geräts zuerst die Gebrauchsanleitung. Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen und Beschädigungen durch unsachgemäße Montage. Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung griffbereit auf.

### Sicherheit von Kindern und schutzbedürftigen Personen

- Das Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder mangelndem Wissen nur dann verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt werden oder in die sichere Verwendung des Geräts eingewiesen wurden und die mit dem Gerät verbundenen Gefahren verstanden haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Alle Reinigungsmittel von Kindern fernhalten.
- Halten Sie Kinder und Haustiere vom geöffneten Gerät fern.
- Wartung oder Reinigung des Geräts dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht erfolgen.

### **Allgemeine Sicherheit**

 Dieses Gerät ist für die Verwendung im Haushalt und ähnliche Zwecke vorgesehen, wie z. B.:

- Bauernhöfe, Personalküchenbereiche in Geschäften, Büros und anderen Arbeitsumfeldern.
- Für Gäste in Hotels, Motels, Pensionen und anderen wohnungsähnlichen Räumlichkeiten.
- Nehmen Sie keine technischen Änderungen am Gerät vor.
- Der Betriebswasserdruck (Mindest- und Höchstdruck) muss zwischen 0.5 (0.05) / 8 (0.8) bar (Mpa) liegen
- Beachten Sie, dass die Höchstzahl an Maßgedecken 9 beträgt.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem autorisierten Kundenservice oder einer gleichermaßen qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahrenquellen zu vermeiden.
- Stellen Sie Messer und Besteck mit scharfen Spitzen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb oder legen Sie sie waagerecht in das Gerät.
- Lassen Sie die Gerätetür nicht ohne Beaufsichtigung offen stehen, damit von der Tür keine Stolpergefahr ausgeht.
- Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.
- Reinigen Sie das Gerät nicht mit einem Wasser- oder Dampfstrahl.
- Die Lüftungsöffnungen im Gerätesockel (falls vorhanden) dürfen nicht von einem Teppichboden blockiert werden.
- Das Gerät muss mit den mitgelieferten neuen Schläuchen an die Wasserversorgung angeschlossen werden. Alte Schläuche dürfen nicht wieder verwendet werden.

### Sicherheitsanweisungen

### Montage

- Entfernen Sie das Verpackungsmaterial.
- Stellen Sie ein beschädigtes Gerät nicht auf und benutzen Sie es nicht.
- Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem die Temperatur unter 0 °C absinken kann, und benutzen Sie das Gerät nicht, wenn die Temperatur unter 0 °C absinkt.
- Halten Sie sich an die mitgelieferte Montageanleitung.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät unter und an angrenzenden sicheren Konstruktionen montiert ist.

### **Elektrischer Anschluss**



**WARNUNG!** Brand- und Stromschlaggefahr.

- · Das Gerät muss geerdet sein.
- Stellen Sie sicher, dass die elektrischen Daten auf dem Typenschild den Daten Ihrer Stromversorgung entsprechen.
   Wenden Sie sich andernfalls an eine Elektrofachkraft.
- Schließen Sie das Gerät nur an eine ordnungsgemäß installierte Schutzkontaktsteckdose an.
- Verwenden Sie keine Mehrfachsteckdosen oder Verlängerungskabel.
- Achten Sie darauf, Netzstecker und Netzkabel nicht zu beschädigen. Falls das Netzkabel des Geräts ersetzt werden muss, lassen Sie diese Arbeit durch unseren autorisierten Kundendienst durchführen.
- Stecken Sie den Netzstecker erst nach Abschluss der Montage in die Steckdose. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker nach der Montage noch zugänglich ist.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, wenn Sie das Gerät von der Stromversorgung trennen möchten. Ziehen Sie stets am Netzstecker.

- Das Gerät entspricht den EWG-Richtlinien.
- Nur für GB und Irland. Das Gerät besitzt einen Netzstecker mit einer 13 A Sicherung. Muss die Sicherung im Netzstecker ausgetauscht werden, ersetzen Sie sie durch folgende Sicherung: 13 amp ASTA (BS 1362).

### Wasseranschluss

- Achten Sie darauf, die Wasserschläuche nicht zu beschädigen.
- Bevor Sie neue oder lange Zeit nicht benutzte Schläuche an das Gerät anschließen, lassen Sie Wasser durch die Schläuche fließen, bis es sauber austritt.
- Achten Sie darauf, dass beim ersten Gebrauch des Geräts keine Undichtheiten vorhanden sind.
- Im Wasserzulaufschlauch befindet sich ein Sicherheitsventil, das ein Lösen des Schlauchs verhindert. Drücken Sie zum Abnehmen des Schlauchs den Hebel (B) und drehen Sie das Befestigungselement (A) im Uhrzeigersinn.



- Der Wasserzulaufschlauch verfügt über eine transparente Schutzhülle. Ist der Schlauch beschädigt, wird das Wasser im Schlauch dunkel.
- Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Steckdose, wenn der Wasserzulaufschlauch beschädigt ist. Wenden Sie sich für den Austausch des Wasserzulaufschlauchs an den autorisierten Kundendienst.

#### Gebrauch

- Setzen oder stellen Sie sich niemals auf die geöffnete Gerätetür.
- Geschirrspüler-Reinigungsmittel sind gefährlich. Beachten Sie die Sicherheitsanweisungen auf der Reinigungsmittelverpackung.
- Trinken Sie nicht das Wasser aus dem Gerät und verwenden Sie es nicht zum Spielen.
- Nehmen Sie kein Geschirr aus dem Gerät, bevor das Programm beendet ist. Es könnte sich noch Reinigungsmittel auf dem Geschirr befinden.
- Es kann heißer Dampf aus dem Gerät austreten, wenn Sie die Tür während des Ablaufs eines Programms öffnen.
- Platzieren Sie keine entflammbaren Produkte oder Gegenstände, die mit entflammbaren Produkten benetzt sind, im Gerät, auf dem Gerät oder in der Nähe des Geräts.

- Kundendienst. Wir empfehlen nur Originalersatzteile zu verwenden.
- Wenn Sie sich an den autorisierten Kundendienst wenden, sollten Sie folgende Angaben, die Sie auf dem Typenschild finden, zur Hand haben. Modell:

Produkt-Nummer (PNC): Seriennummer:

### **Entsorgung**

 $\triangle$ 

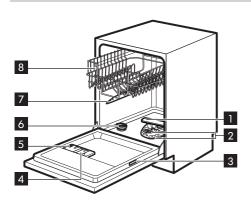
**WARNUNG!** Verletzungs- und Erstickungsgefahr.

- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung.
- Schneiden Sie das Netzkabel ab, und entsorgen Sie es.
- Entfernen Sie das Türschloss, um zu verhindern, dass sich Kinder oder Haustiere in dem Gerät einschließen.

### **Service**

 Wenden Sie sich zur Reparatur des Geräts an den autorisierten

### Gerätebeschreibung



- Unterer Sprüharm
- 2 Filter
- 3 Typenschild
- 4 Klarspülmittel-Dosierer
- 5 Reinigungsmittelbehälter
- 6 Salzbehälter
- 7 Oberer Sprüharm
- 8 Oberkorb

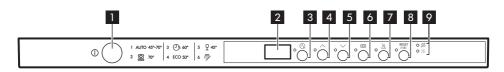
#### Beam-on-Floor

Der Beam-on-Floor ist ein Lichtstrahl, der unterhalb der Gerätetür auf den Küchenboden projiziert wird.

 Nach dem Start des Programms leuchtet der rote Lichtstrahl auf und bleibt während der gesamten Programmdauer eingeschaltet.

- Nach Ende des Programms leuchtet der Lichtstrahl grün.
- Bei einer Störung des Geräts blinkt der rote Lichtstrahl.
- Nach dem Abschalten des Gerätes erlischt der Beam-on-Floor.

### **Bedienfeld**



- Taste "Ein/Aus"
- 2 Display
- 3 Taste "Zeitvorwahl"
- 4 Programmtaste (nach oben)
- 5 Programmtaste (nach unten)

- 6 Taste Multitab
- 7 Taste "Halbe Beladung"
- 8 Taste Reset
- 9 Kontrolllampen

### Kontrolllampen

Kontrolllampe	Beschreibung
Ş	Kontrolllampe Salz Sie erlischt während des Programmbetriebs.
*	Kontrolllampe Klarspülmittel Sie erlischt während des Programmbetriebs.

## **Programme**

Programm	Verschmut- zungsgrad	Programmphasen	Ve	rte	
	Beladung		Dauer (Min.)	Energie- verbrauch (kWh)	Wasserver- brauch (I)
P1 <b>AUTO</b> 2)	Alle Geschirr, Bes- teck, Töpfe und Pfannen	<ul> <li>Vorspülen</li> <li>Hauptspülgang von 45 °C bis 70 °C</li> <li>Spülgänge</li> <li>Trocknen</li> </ul>	40 - 140	0.5 - 1.2	6 - 11
P2 <u>@</u> 3)	Stark versch- mutzt Geschirr, Bes- teck, Töpfe und Pfannen	<ul> <li>Vorspülen</li> <li>Hauptspülgang 70 °C</li> <li>Spülgänge</li> <li>Trocknen</li> </ul>	140 - 160	1.1 - 1.3	11 - 13
P3 (Ĵ∋4)	Vor kurzem be- nutztes Geschirr Geschirr und Besteck	<ul> <li>Hauptspülgang 60 °C</li> <li>oder 65 °C</li> <li>Spülgänge</li> </ul>	30	0.8	8
P4 ECO 5)	Normal soil Geschirr und Besteck	<ul> <li>Vorspülen</li> <li>Hauptspülgang 50 °C</li> <li>Spülgänge</li> <li>Trocknen</li> </ul>	225	0.789	9.5
P5 모	Normal oder leicht versch- mutzt Empfindliches Geschirr und Gläser	<ul> <li>Hauptspülgang 45 °C</li> <li>Spülgänge</li> <li>Trocknen</li> </ul>	70 - 80	0.6 - 0.9	11 - 12

Programm	zungsgrad	ngsgrad		erbrauchswerte	
	Beladung		Dauer (Min.)	Energie- verbrauch (kWh)	Wasserver- brauch (I)
P6	Alle	Vorspülen	14	0.1	5

<sup>1)</sup> Druck und Temperatur des Wassers, die Schwankungen in der Stromversorgung, die ausgewählten Optionen und die Geschirrmenge können die Werte verändern.

6) Mit diesem Programm wird das Geschirr kurz gespült, um zu vermeiden, dass Speisereste sich am Geschirr festsetzen und unangenehme Gerüche aus dem Gerät austreten. Verwenden Sie für dieses Programm kein Reinigungsmittel.

#### Informationen für Prüfinstitute

Möchten Sie Informationen zum Leistungstest erhalten, schicken Sie eine E-Mail an:

### info.test@dishwasher-production.com

Notieren Sie die Produktnummer (PNC), die Sie auf dem Typenschild finden.

### **Optionen**

#### Multitab

Schalten Sie diese Option ein, wenn Sie Multi-Reinigungstabletten verwenden, die Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel enthalten. Sie enthalten zum Teil auch andere Reinigungs- und Spülmittel.

Diese Option schaltet die Zufuhr von Salz aus. Die Salz-Kontrolllampe leuchtet nicht.

Bei Verwendung dieser Option verlängert sich die Programmdauer, um die Spül- und Trocknungsergebnisse bei Verwendung von Multi-Reinigungstabletten zu verbessern.

Es ist nicht notwendig die Option Multitab bei jedem Programmstart einzuschalten. Wenn Sie die Option eingeschaltet haben, bleibt sie aktiviert.

#### Einschalten von Multitab

Drücken Sie 🖾.

Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf.

<sup>2)</sup> Das Gerät erkennt den Verschmutzungsgrad und die Anzahl der Geschirrteile in den Körben, es stellt automatisch die Temperatur und Wassermenge, den Energieverbrauch und die Programmdauer ein.

<sup>3)</sup> Programm mit verlängerter Spülphase bei höherer Temperatur für eine extrahygienische Spülung. Ideal für Babyflaschen oder bei Krankheit eines Familienmitglieds.

<sup>4)</sup> Mit diesem Programm können Sie vor kurzem benutztes Geschirr spülen. Sie erhalten gute Spülergebnisse in kurzer Zeit.

<sup>5)</sup> Dieses Programm gewährleistet den wirtschaftlichsten Wasser- und Energieverbrauch für normal verschmutztes Geschirr und Besteck. (Dies ist das Standardprogramm für Prüfinstitute.)

### Was tun, wenn Sie keine Multi-Reinigungstabletten mehr verwenden möchten

Vorgehensweise, um Reinigungsmittel, Salz und Klarspülmittel wieder getrennt zu verwenden.

- 1. Schalten Sie die Option Multitab aus.
- 2. Stellen Sie die höchste Wasserenthärterstufe ein.
- Stellen Sie sicher, dass der Salzbehälter und der Klarspülmittel-Dosierer gefüllt sind.
- Starten Sie das kürzeste Programm mit einer Spülphase. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel und beladen Sie die Körbe nicht.
- Stellen Sie den Wasserenthärter nach Ablauf des Programms auf die Wasserhärte in Ihrer Region ein.
- Stellen Sie die Menge des Klarspülmittels ein.

#### **Half Load**

Mit dieser Option können Sie eine kleine Menge Tafel- und Kochgeschirr spülen.

Die Option verkürzt die Programmdauer und reduziert den Wasser- und Energieverbrauch.

Beladen Sie beide Körbe und verwenden Sie weniger Reinigungsmittel.

#### So schalten Sie Half Load ein

Drücken Sie ½, die entsprechende Kontrolllampe leuchtet auf. Ist die Option nicht mit dem Programm kombinierbar, leuchtet die Kontrolllampe Half Load nicht.

Diese Option ist mit **AUTO**, und ECO verfügbar.

### Einstellungen

### Programmwahlmodus und Benutzermodus

Wenn sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet, kann ein Programm eingestellt und der Benutzermodus aufgerufen werden.

### Im Benutzermodus können folgende Einstellungen geändert werden:

- Die Stufe des Wasserenthärters gemäß der Wasserhärte.
- Ein- und Ausschalten des Signaltons für das Programmende.
- Ausschalten des Klarspülmittel-Dosierers, wenn Sie die Option Multitab ohne Klarspülmittel verwenden möchten.

Diese Einstellungen bleiben gespeichert, bis sie von Ihnen wieder geändert werden.

### Einstellen des Programmwahlmodus

Das Gerät befindet sich im Programmwahlmodus, wenn im Display nach dem Einschalten des Geräts die

Nummer des Programms ECO angezeigt wird. Im Display wird die Programmdauer nach einigen Sekunden angezeigt.

Wenn Sie das Gerät einschalten, befindet es sich normalerweise im Programmwahlmodus. Anderenfalls können Sie den Programmwahlmodus folgendermaßen einstellen:

 Halten Sie und gleichzeitig gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

#### Wasserenthärter

Der Wasserenthärter entfernt Mineralien aus dem Spülwasser, die sich nachteilig auf

die Spülergebnisse und das Gerät auswirken könnten.

Je höher der Mineralgehalt ist, um so härter ist das Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen.

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte in Ihrem Gebiet eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Wasserhärte in Ihrem Gebiet informieren. Der Wasserenthärter muss unbedingt auf die richtige Stufe eingestellt werden, um gute Spülergebnisse zu garantieren.

#### Wasserhärte

Deutsche Was- serhärtegrade (°dH)	Französische Wasserhärte- grade (°fH).	mmol/l	Clarke Was- serhärte- grade	Einstellung für den Wasserenthärter
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	5 <sup>1)</sup>
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	2
<4	<7	<0.7	< 5	1 2)

<sup>1)</sup> Werkseitige Einstellung

#### Einstellen des Wasserenthärters

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- 1. Halten Sie zum Aufrufen des

  Benutzermodus gleichzeitig und

  gedrückt, bis die Kontrolllampen

  (h, und blinken und das

  Display nichts anzeigt.
- 2. Drücken Sie

- Die Kontrolllampe Ch blinkt weiter
- Im Display wird die aktuelle
   Einstellung angezeigt: Z.B. 5 L = Stufe 5.
- 3. Drücken Sie Ch wiederholt zum Ändern der Einstellung. Mit jedem Tastendruck von Ch erhöht sich die Stufe. Nach Stufe 10 beginnen Sie wieder mit Stufe 1.
- **4.** Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

<sup>2)</sup> Verwenden Sie kein Salz bei diesen Werten.

### Gebrauch des Klarspülmittels mit Multi-Reinigungstabletten

Wenn Sie die Option Multitab einschalten, gibt der Klarspülmittel-Dosierer weiterhin Klarspülmittel zu. Sie können den Klarspülmittel-Dosierer jedoch ausschalten. In diesem Fall sind die Trockenergebnisse möglicherweise nicht zufriedenstellend.

Ist der Klarspülmittel-Dosierer ausgeschaltet, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe nie.

### Ausschalten des Klarspülmittel-Dosierers

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- 1. Halten Sie zum Aufrufen des
  Benutzermodus gleichzeitig und
  gedrückt, bis die Kontrolllampen

  Lih, und blinken und das
  Display nichts anzeigt.
- 2. Drücken Sie
  - Die Kontrolllampen <sup>Ch</sup> und erlöschen.
  - Die Kontrolllampe blinkt weiter.
  - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt.
    - I d = Klarspülmittel-Dosierer eingeschaltet.
    - Ü d = Klarspülmittel-Dosierer abgeschaltet.
- 3. Drücken Sie zum Ändern der Einstellung.
- **4.** Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

### Signaltöne

Der Summer gibt bei einer Störung Signaltöne aus. Diese Funktion kann nicht ausgeschaltet werden.

Es ertönt auch ein Signalton, wenn das Programm beendet ist. Standardmäßig ist dieser Signalton eingeschaltet, es ist jedoch möglich, ihn auszuschalten.

### So schalten Sie den Signalton für das Programmende aus:

Das Gerät muss sich im Programmwahlmodus befinden.

- 1. Halten Sie zum Aufrufen des
  Benutzermodus gleichzeitig und
  gedrückt, bis die Kontrolllampen
  blinken und das
  Display nichts anzeigt.
- 2. Drücken Sie
  - Die Kontrolllampen Ch und erlöschen.
  - Die Kontrolllampe blinkt weiter.
  - Im Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt:
    - -1b = Signalton ist eingeschaltet.
    - ☐ □ = Signalton ist ausgeschaltet.
- 3. Drücken Sie zum Ändern der Einstellung.
- **4.** Drücken Sie die Taste Ein/Aus zur Bestätigung der Einstellung.

### Vor der ersten Inbetriebnahme

 Prüfen Sie, ob die Einstellung des Wasserenthärters der Wasserhärte in Ihrem Gebiet entspricht. Wenn nicht,

# stellen Sie die Wasserenthärterstufe ein.

- 2. Füllen Sie den Salzbehälter.
- 3. Füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.

- 4. Öffnen Sie den Wasserhahn.
- Starten Sie ein Programm, um Fertigungsrückstände, die sich möglicherweise noch im Gerät befinden können, zu beseitigen. Verwenden Sie kein Reinigungsmittel, und beladen Sie die Körbe nicht.

Wenn Sie ein Programm starten, kann es bis zu 5 Minuten dauern, das Filterharz des Wasserenthärters zu regenerieren. Das Gerät scheint nicht zu arbeiten. Die Spülphase startet erst nach Abschluss dieses Vorgangs. Dieser Vorgang wird regelmäßig wiederholt.

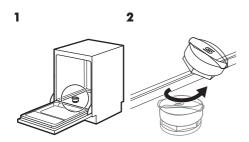
#### Salzbehälter

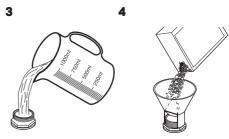


**ACHTUNG!** Verwenden Sie nur Spezialsalz für Geschirrspüler.

Das Salz wird für die Regenerierung des Filterharzes im Wasserenthärter und zur Erzielung guter Spülergebnisse im täglichen Gebrauch benötigt.

#### Befüllen des Salzbehälters





Füllen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (nur beim ersten Mal).

Füllen Sie 1 kg Salz in den Salzbehälter.

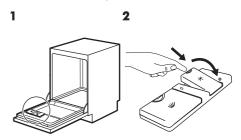


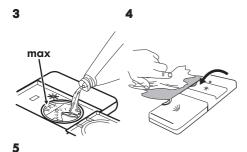
Programm.

⚠

ACHTUNG! Beim Befüllen des Salzbehälters können Wasser und Salz austreten. Korrosionsgefahr. Starten Sie deshalb nach dem Befüllen ein

### Befüllen des Klarspülmittel-Dosierers







Sie können die Zugabemenge des Klarspülmittels einstellen, indem Sie den entsprechenden Regler zwischen Position 1 (geringste Menge) und Position 4 (größte Menge) einstellen. Siehe hierzu "Fehlersuche".

### Täglicher Gebrauch

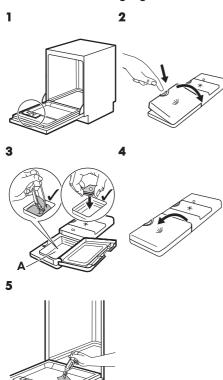
- 1. Öffnen Sie den Wasserhahn.
- 2. Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten.

Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

- Füllen Sie den Salzbehälter auf, wenn die Kontrolllampe Salz leuchtet.
- Leuchtet die Kontrolllampe Klarspülmittel, füllen Sie den Klarspülmittel-Dosierer.

- 3. Beladen Sie die Körbe.
- Füllen Sie Reinigungsmittel ein. Wenn Sie die Multi-Reinigungstabletten verwenden, schalten Sie die Option Multitab ein.
- Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein.

### Verwenden des Reinigungsmittels



Wenn das Programm einen Vorspülgang hat, schütten Sie eine kleine Menge Reinigungsmittel auf die Innenseite der Gerätetür.

### Einstellen und Starten eines Programms

### **Funktion Auto Off**

Mit dieser Funktion wird der Energieverbrauch gesenkt, da sich das Gerät automatisch ausschaltet, wenn es nicht in Betrieb ist.

Die Funktion schaltet sich in folgenden Fällen ein:

- 5 Minuten nach Programmende.
- Nach 5 Minuten, wenn das Programm nicht gestartet wurde.

### Starten eines Programms

- Lassen Sie die Gerätetür einen Spaltbreit offen.
- Drücken Sie die Taste Ein/Aus, um das Gerät einzuschalten. Stellen Sie sicher, dass sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.
- Drücken Sie wiederholt die Taste
   oder
   , bis im Display die Nummer
   des gewünschten Programms erscheint.
   Die Programmnummer wird etwa 3
   Sekunden lang im Display angezeigt,
   anschließend erscheint die
   Programmdauer.
- Stellen Sie die verfügbaren Optionen ein.
- 5. Schließen Sie die Gerätetür, um das Programm zu starten.

### Starten eines Programms mit Zeitvorwahl

- 1. Wählen Sie ein Programm.
- Drücken Sie <sup>(1)</sup> wiederholt, bis im Display die gewünschte Zeitvorwahl angezeigt wird (zwischen 1 und 24 Stunden).

Die Kontrolllampe der Zeitvorwahl leuchtet auf.

Schließen Sie die Gerätetür, um den Countdown zu starten.

Während des Countdowns kann die Zeitvorwahl weiter verlängert werden, es ist jedoch nicht möglich, die ausgewählten Programme und Optionen zu ändern. Nach Ablauf der Zeitvorwahl wird das Programm gestartet.

### Öffnen der Tür während eines laufenden Programms

Wenn Sie die Tür während eines laufenden Programms öffnen, stoppt das Gerät. Wenn Sie die Tür wieder schließen, läuft das Programm ab dem Zeitpunkt der Unterbrechung weiter.

### Abbrechen einer eingestellten Zeitvorwahl während des Countdowns

Wenn Sie die eingestellte Zeitvorwahl abbrechen, müssen das Programm und die Optionen erneut eingestellt werden.

Halten Sie **Reset** gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet.

#### Beenden des Programms

Halten Sie **Reset** gedrückt, bis sich das Gerät im Programmwahlmodus befindet. Bevor Sie ein neues Programm starten, stellen Sie sicher, dass der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.

### **Programmende**

Wenn das Programm beendet ist, zeigt das Display 0:00 .

- Drücken Sie die Taste Ein/Aus oder warten Sie, bis das Gerät über die Funktion Auto Off automatisch ausgeschaltet wird.
- 2. Schließen Sie den Wasserhahn.

### **Tipps und Hinweise**

### **Allgemeines**

Die folgenden Hinweise stellen optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse im täglichen Gebrauch sicher, und tragen auch zum Umweltschutz bei.

- Schütten Sie größere Lebensmittelreste auf dem Geschirr in den Abfallbehälter.
- Spülen Sie das Geschirr nicht von Hand vor. Verwenden Sie bei Bedarf das Vorspülprogramm (wenn verfügbar) oder wählen Sie ein Programm mit Vorspülgang.
- Nutzen Sie die K\u00f6rbe immer ganz aus.
- Wenn Sie das Gerät beladen, achten Sie darauf, dass das Geschirr komplett von dem Wasser aus den Sprüharmdüsen erreicht und gespült wird. Achten Sie darauf, dass das Geschirr sich weder berührt noch von anderem Geschirr verdeckt wird.
- Sie können Geschirrspülreiniger, Klarspüler und Salz separat oder Kombi-

- Reinigungstabletten (z.B. "3in1", "4in1", "All-in-1") verwenden. Befolgen Sie die Anweisungen auf der Verpackung.
- Stellen Sie je nach Beladung und Verschmutzungsgrad das passende Programm ein. Mit dem Programm ECO erhalten Sie den wirtschaftlichsten Energie- und Wasserverbrauch für Geschirr und Besteck mit normaler Verschmutzung.

# Verwendung von Salz, Klarspül- und Reinigungsmittel

- Verwenden Sie nur Salz, Klarspülmittel und Reinigungsmittel für Geschirrspüler. Andere Produkte können das Gerät beschädigen.
- Das Klarspülmittel lässt das Geschirr während der letzten Spülphase ohne Streifen und Flecken trocknen.
- Multi-Reinigungstabletten werden üblicherweise in Bereichen mit einer

Wasserhärte von bis zu 21 °dH verwendet. In Bereichen, in denen diese Grenze überschritten wird, müssen zusätzlich zu den Multi-Reinigungstabletten Klarspülmittel und Salz verwendet werden. Wir empfehlen jedoch in Bereichen mit hartem und sehr hartem Wasser Reinigungsmittel ohne Zusätze (Pulver, Gel oder Tabs ohne Zusätze), Klarspülmittel und Salz getrennt zu verwenden, um optimale Reinigungs- und Trocknungsergebnisse zu erzielen.

- Wenn Sie die Multi-Reinigungstabletten verwenden, können Sie die Option Multitab verwenden (falls verfügbar).
   Diese Option verbessert die Reinigungsund Trocknungsergebnisse bei Verwendung von Multi-Reinigungstabletten.
- Geschirrspüler-Tabs lösen sich bei kurzen Programmen nicht vollständig auf. Wir empfehlen, die Tabletten nur mit langen Programmen zu verwenden, damit keine Reinigungsmittel-Rückstände auf dem Geschirr zurückbleiben.
- Verwenden Sie nicht mehr als die angegebene Reinigungsmittelmenge. Siehe hierzu die Angaben auf der Reinigungsmittelverpackung.

#### Beladen der Körbe

- Beispiele für die Beladung der Körbe finden Sie in der mitgelieferten Broschüre.
- Spülen Sie im Gerät nur spülmaschinenfestes Geschirr.
- Spülen Sie im Gerät keine Geschirrteile aus Holz, Horn, Aluminium, Zinn oder Kupfer.
- Spülen Sie in diesem Gerät keine Gegenstände, die Wasser aufnehmen können (Schwämme, Geschirrtücher usw.).
- · Entfernen Sie Speisereste vom Geschirr.

- Weichen Sie eingebrannte Essensreste in Wasser ein.
- Ordnen Sie hohle Gefäße (z. B. Tassen, Gläser, Pfannen) mit der Öffnung nach unten ein.
- Stellen Sie sicher, dass Geschirr und Besteck nicht aneinander haften.
   Mischen Sie Löffel mit anderem Besteck.
- Achten Sie darauf, dass Gläser einander nicht berühren.
- Ordnen Sie kleine Gegenstände in den Besteckkorb ein.
- Ordnen Sie leichte Gegenstände im Oberkorb an. Achten Sie darauf, dass diese nicht verrutschen können.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Sprüharm ungehindert bewegen kann, bevor Sie ein Programm starten.

### **Vor dem Starten eines Programms**

Kontrollieren Sie folgende Punkte:

- Die Filter sind sauber und ordnungsgemäß eingesetzt.
- Der Deckel des Salzbehälters ist fest geschlossen.
- Die Sprüharme sind nicht verstopft.
- Geschirrspülsalz und Klarspülmittel sind vorhanden (außer Sie verwenden Multi-Reinigungstabletten).
- Die Geschirrteile sind richtig in den Körben angeordnet.
- Das Programm eignet sich für die Beladung und den Verschmutzungsgrad.
- Die Reinigungsmittelmenge stimmt.

### Entladen der Körbe

- Lassen Sie das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät nehmen. Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
- 2. Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb.
- Am Programmende kann sich noch Wasser an den Seitenwänden und der Gerätetür befinden.

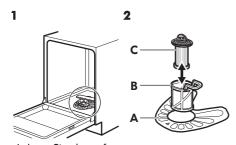
# Reinigung und Pflege

Λ

WARNUNG! Schalten Sie das Gerät immer aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Reinigungsarbeiten durchgeführt werden.

Verschmutzte Filter und verstopfte Sprüharme beeinträchtigen das Spülergebnis. Prüfen Sie die Filter regelmäßig und reinigen Sie diese, falls nötig.

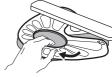
### Reinigen der Filter



Achten Sie darauf, dass sich keine Lebensmittelreste oder Verschmutzungen in oder um den Rand der Wanne befinden. 3

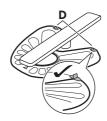


4



Zum Entfernen der Filter (B) und (C) drehen Sie den Hebel gegen den Uhrzeigersinn und heben Sie die Filter heraus. Ziehen Sie die Filter (B) und (C) auseinander. Reinigen Sie die Filter mit Wasser. Entfernen Sie den Filter (A). Reinigen Sie den Filter mit Wasser.

5



Setzen Sie den flachen Filter (A) wieder ein. Stellen Sie sicher, dass er korrekt unter den beiden Führungen (D) eingesetzt wurde.



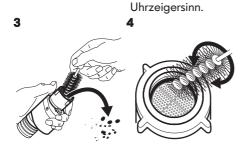
Setzen Sie die Filter (B) und (C) zusammen. Setzen Sie sie in den Filter (A) ein. Drehen Sie den Hebel im Uhrzeigersinn, bis er einrastet.



Eine falsche Anordnung der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann das Gerät beschädigen.

# Reinigen des Filters des Zulaufschlauchs

# Schließen Sie den Wasserhahn. Nehmen Sie den Schlauch ab. Drücken Sie den Hebel B und drehen Sie das Befestigungselemen t A im



Reinigen Sie den Filter des Zulaufschlauchs.

# Reinigen der Sprüharme

Bauen Sie die Sprüharme nicht aus. Falls die Löcher in den Sprüharmen verstopft sind, reinigen Sie sie mit einem dünnen spitzen Gegenstand.

### Reinigen der Außenseiten

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Verwenden Sie ausschließlich Neutralreiniger.
- Benutzen Sie keine Scheuermittel, scheuernde Reinigungsschwämmchen oder Lösungsmittel.

# Reinigung des Geräteinnenraums

- Reinigen Sie das Gerät und die Gummidichtung der Tür sorgfältig mit einem weichen, feuchten Tuch.
- Wenn Sie regelmäßig Kurzprogramme verwenden, können diese zu Fett- und Kalkablagerungen im Gerät führen. Um dieses zu vermeiden, wird empfohlen, mindestens zweimal im Monat Programme mit langer Laufzeit zu verwenden.

# **Fehlersuche**

Das Gerät startet nicht oder bleibt während des Betriebs stehen. Prüfen Sie, bevor Sie sich an einen autorisierten Kundendienst wenden, ob Sie die Störung anhand der in der Tabelle enthaltenen Hinweise selbst beheben können. Bei manchen Störungen zeigt das Display einen Alarmcode an.

Problem und Alarmcode	Mögliche Abhilfe	
Das Gerät lässt sich nicht einschalten.	<ul> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Netzstecker in die Netzsteckdose eingesteckt ist.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass im Sicherungskasten keine Sicherung ausgelöst hat.</li> </ul>	
Das Programm startet nicht.	<ul> <li>Vergewissern Sie sich, dass die Tür geschlossen ist.</li> <li>Wenn die Zeitvorwahl eingestellt ist, brechen Sie die Zeitvorwahl ab, oder warten Sie, bis sie abgelaufen ist.</li> <li>Das Gerät regeneriert das Filterharz des Wasserenthärters. Dieser Vorgang dauert ca. 5 Minuten.</li> </ul>	
Es läuft kein Wasser in das Gerät. Im Display erscheint , 10.	<ul> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf geöffnet ist.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Wasserdruck der Wasserversorgung nicht zu niedrig ist. Diese Information erhalten Sie von Ihrem Wasserversorger.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Wasserzulauf nicht verstopft ist.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Filter im Zulaufschlauch nicht verstopft ist. Reinigen Sie den Filter.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Zulaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.</li> </ul>	
Das Gerät pumpt das Wasser nicht ab. Im Display erscheint 120.	<ul> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Siphon nicht verstopft ist.</li> <li>Vergewissern Sie sich, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder zu stark gekrümmt ist.</li> </ul>	
Das Wasserauslauf-Schutz- system ist eingeschaltet. Im Display erscheint 130.	Drehen Sie den Wasserhahn zu und wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst.	
Die Salz-Kontrolllampe leuchtet nach dem Befüllen des Salzbehälters weiterhin.	Wenn die Salz-Kontrolllampe nach 3 oder 4 Programmen noch immer leuchtet, wenden Sie sich an den Kundendienst.     Dies kann vorkommen, wenn Sie ein Salz verwenden, das sich erst nach einiger Zeit auflöst.     Die Leistung des Geräts wird dadurch nicht beeinträchtigt.	

Schalten Sie nach der Überprüfung das Gerät aus und wieder ein. Tritt das Problem erneut auf, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst. Wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst, wenn Alarmcodes angezeigt werden, die nicht in der Tabelle angegeben sind.

Die Spül- und Trocknungsergebnisse sind nicht zufriedenstellend

Problem	Mögliche Abhilfe	
Weiße Streifen oder blau schimmernder Belag auf Glä- sern und Geschirr.	<ul> <li>Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu hoch. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel niedriger ein.</li> <li>Die Reinigungsmittelmenge ist zu hoch.</li> </ul>	
Wasserflecken und andere Flecken auf Gläsern und Ge- schirr.	<ul> <li>Die zugegebene Klarspülmittelmenge ist zu niedrig. Stellen Sie den Dosierwähler für Klarspülmittel höher ein.</li> <li>Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.</li> </ul>	
Das Geschirr ist nass.	<ul> <li>Das Programm enthält keine Trocknungsphase oder eine Trocknungsphase mit niedriger Temperatur.</li> <li>Der Klarspülmittel-Dosierer ist leer.</li> <li>Die Ursache kann in der Qualität des Klarspülmittels liegen.</li> <li>Die Ursache kann in der Qualität der Multi-Reinigungstabletten liegen. Probieren Sie eine andere Marke aus oder schalten Sie den Klarspülmittel-Dosierer ein und verwenden Sie ihn zusammen mit den Multi-Reinigungstabletten.</li> </ul>	



(i) Mögliche andere Ursachen finden Sie unter "Tipps und Hinweise".

# **Technische Daten**

Produktbezeichnung	Voll integrierter Geschirrspüler	
Abmessungen	Breite/Höhe/Tiefe (mm)	446 / 818 - 898 / 550
Elektrischer Anschluss 1)	Spannung (V)	220 - 240
	Frequenz (Hz)	50
Wasserdruck	Min./max. bar (MPa)	0.5 (0.05) / 8 (0.8)
Wasserversorgung	Kalt- oder Warmwasser <sup>2)</sup>	max. 60 °C
Fassungsvermögen	Maßgedecke	9
Leistungsaufnahme	Ein-Zustand (W)	5.0

Leistungsaufnahme	Aus-Zustand (W)	0.10

<sup>1)</sup> Weitere Angaben finden Sie auf dem Typenschild.

## **UMWELTTIPPS**

Recyceln Sie Materialien mit dem Symbol

Ch. Entsorgen Sie die Verpackung in den entsprechenden Recyclingbehältern.

Recyceln Sie zum Umwelt- und
Gesundheitsschutz elektrische und elektronische Geräte. Entsorgen Sie Geräte

mit diesem Symbol Anicht mit dem Hausmüll. Bringen Sie das Gerät zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an Ihr Gemeindeamt.

# **IKEA Garantie**

# Wie lang ist die IKEA Garantie gültig?

Diese Garantie ist für (5) fünf Jahre gültig ab dem Originalkaufdatum Ihres Gerätes bei IKEA; sollte das Gerät die Bezeichnung "LAGAN" tragen, gilt die Garantie in diesem Fall nur (2) zwei Jahre. Als Kaufnachweis ist der Originalkassenbon oder die Originalrechnung erforderlich. Werden im Rahmen der Garantie Arbeiten ausgeführt, so verlängert sich dadurch die Garantiezeit weder für das Gerät noch für die neuen Teile.

# Welche Geräte sind nicht durch die IKEA (5) Fünfjahresgarantie abgedeckt?

Die Geräte-Serie LAGAN und alle Geräte, die vor dem 1. August 2007 bei IKEA gekauft wurden.

### Wer übernimmt den Kundendienst?

Der IKEA Kundendienst wird diesen Service über seinen eigenen Kundendienst oder über ein autorisiertes Partner-Netzwerk durchführen lassen.

### Was deckt die Garantie ab?

Die Garantie deckt Material- und Produktionfehler ab. Sie gilt ab dem Datum, an dem das Elektrogerät bei IKEA gekauft wurde. Diese Garantie gilt nur für private Haushalte. Die Ausnahmen sind unter der Rubrik "Was ist nicht durch diese Garantie abgedeckt?" beschrieben. Innerhalb des Garantiezeitraums werden die Kosten zur Behebung eines Fehlers wie Reparaturen. Ersatzteile, Arbeitszeit und Fahrtkosten abaedeckt, vorausaesetzt, dass das Gerät ohne besonderen Kostenaufwand für die Reparatur zugänglich ist und dass der Fehler direkt auf einen Konstruktionsfehler oder einen Materialfehler zurückgeht, der durch die Garantie abgedeckt ist. Bei diesen Bedingungen gelten die EU-Richtlinien (Nr. 99/44/EG) und die entsprechenden gesetzlichen Vorschriften. Teile, die ersetzt wurden, gehen in das Eigentum von IKEA über.

# Was wird IKEA zur Lösung des Problems tun?

IKEA hat Kundendienste, die das Produkt untersuchen und eigenständig entscheiden,

<sup>2)</sup> Wenn Sie Heißwasser mit umweltfreundlichen, alternativen Energiequellen (z. B. Solaranlagen oder Windkraft) aufbereiten, können Sie durch den Anschluss des Geräts an die Heißwasserversorgung Energie sparen.

ob das Problem durch die Garantie abgedeckt ist oder nicht. Wenn entschieden wird, dass der Fall unter die Garantie fällt, repariert der IKEA Kundendienst oder ein autorisierter Service-Partner über seinen eigenen Service eigenständig das defekte Produkt, oder sie ersetzen es durch ein gleiches oder durch ein gleichwertiges Produkt.

# Was ist nicht durch diese Garantie abgedeckt?

- Der normale Verschleiß.
- Bewusste oder durch Fahrlässigkeit entstandene Schäden, die durch eine Missachtung der Bedienungsanweisung, eine unsachgemäße Installation oder durch den Anschluss an eine falsche Spannung, sowie Schäden, die durch eine chemische oder elektrochemische Reaktion (Rost, Korrosion oder Wasserschäden eingeschlossen - aber nicht darauf beschränkt) - Schäden, die durch übermäßigen Kalk in der Wasserzuleitung entstanden sind, und Schäden, die durch ungewöhnliche Umweltbedingungen entstanden sind.
- Verbrauchsgüter wie Batterien und Lampen.
- Nicht-funktionale und dekorative Teile, die den normalen Betrieb des Gerätes nicht beeinträchtigen, einschließlich Kratzer und möglicher Farbunterschiede.
- Versehentliche Beschädigung durch Fremdobjekte der Substanzen und Reinigung oder Loslösen von Filtern, Drainagesystemen oder Reinigungsmittel-Schubladen.
- Beschädigung folgender Teile: Glaskeramik, Zubehör, Geschirr und Besteckkörbe, Zuleitungen und Drainageschläuche-/rohre, Lampen und Lampenabdeckungen, Knöpfe/ Wählschalter, Gehäuse und Teile des Gehäuses; es sei denn, es kann nachgewiesen werden, dass diese Schäden durch Produktionsfehler verursacht wurden.

- Fälle, in denen bei einem Besuch des Kundendienstes kein Fehler gefunden werden konnte.
- Reparaturen, die nicht durch unser autorisiertes Kundendienstpersonal und/ oder das autorisierte Kundendienstpersonal unserer Vertragspartner ausgeführt wurden, oder Fälle, in denen keine Originalteile verwendet wurden.
- Reparaturen, die durch fehlerhafte und nicht gemäß der Anleitung durchgeführte Installation verursacht wurden.
- Die Nutzung des Gerätes in einer professionellen Art und Weise, d.h. nicht im privaten Haushalt.
- Transportschäden. Wenn ein Kunde das Produkt nach Hause oder an eine andere Adresse transportiert, haftet IKEA nicht für Schäden, die während dieses Transports entstehen. Liefert IKEA das Produkt an die Lieferadresse des Kunden aus, dann sind Schäden, die während der Auslieferung des Produktes entstehen, von der Garantie abgedeckt.
- Die Kosten zur Durchführung der Erstinstallation des IKEA Gerätes. Falls der IKEA Kundendienst oder sein autorisierter Service-Partner das Gerät als Garantiefall instandsetzt oder ersetzt, installiert der Kundendienst oder sein autorisierter Service-Partner bei Bedarf das Gerät auch wieder oder er installiert das Ersatzgerät.

Diese Einschränkung gilt nicht für fehlerfreie Arbeiten, die von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt wurden, um das Gerät an den technischen Sicherheitsstandard eines anderen EU-Landes anzupassen.

# Wie gilt die geltende Gesetzgebung des Landes

Die IKEA Garantie gibt Ihnen spezielle gesetzliche Rechte, die alle lokalen gesetzlichen Anforderungen abdecken oder

übertreffen, die einer Änderung von Land zu Land unterworfen sind.

### Gültigkeitsbereich

Für Geräte, die in einem EU-Land gekauft und in ein anderes EU-Land mitgenommen werden, stehen die Kundendienstleistungen im Rahmen der Garantiebedingungen bereit, die im neuen Land gültig sind. Eine Verpflichtung, Dienstleistungen im Rahmen der Garantie auszuführen, besteht nur dann, wenn:

- das Gerät den technischen Spezifikationen des Landes, in dem der Garantieanspruch gemacht wird, entspricht, und es in Übereinstimmung mit diesen technischen Spezifikationen des Landes installiert wurde;
- das Gerät in Übereinstimmung mit den Montageanleitungen und den Sicherheitsinformationen im Benutzerhandbuch installiert wurde und diesen Anleitungen und Informationen entspricht.

# Der spezielle Kundendienst (Service) für IKEA Geräte:

Bitte zögern Sie nicht, den speziellen IKEA Kundendienst (Service) zu kontaktieren für:

- 1. einen Anspruch unter dieser Garantie:
- die Bitte um Klärung von Fragen zur Installation des IKEA Gerätes im speziellen IKEA Küchenmöbel. Der Kundendienst kann keine Fragen beantworten zu:
  - der gesamten IKEA Kücheninstallation;
  - Anschlüsse an die Elektrik (falls das Gerät ohne Netzkabel und Stecker kommt), Anschlüsse an Wasser und Gas, da diese Arbeiten von einem autorisierten Kundendiensttechniker ausgeführt werden müssen.
- die Bitte um Klärung von Fragen zu Inhalten des Benutzerhandbuchs und zu Spezifikationen des IKEA Geräts.

Um sicherzustellen, dass wir Sie stets optimal unterstützen, lesen Sie bitte die Montageanleitung und/oder den Bedienungsanleitungsabschnitt dieser Broschüre durch, bevor Sie sich an uns wenden

# Wie können Sie uns erreichen, wenn Sie uns benötigen?



Auf der letzten Seite dieser Broschüre finden Sie eine vollständige Liste mit offiziellen IKEA Kundendienststellen und den jeweiligen nationalen Telefonnummern.

Damit Sie bei Fragen rasch die  $\bigcirc$ zuständige Stelle erreichen, empfehlen wir Ihnen, die am Ende dieser Broschüre aufgelisteten speziellen Telefonnummern zu benutzen. Beziehen Sie sich bitte stets auf die Telefonnummern, die in der Broschüre zu dem jeweiligen Gerät aufgelistet sind, zu dem Sie Fragen haben, Bevor Sie uns anrufen, sollten Sie die IKEA-Artikelnummer (den 8-stelligen Zifferncode) Ihres Gerätes zur Hand haben.

# BITTE BEWAHREN SIE DEN KAUFBELEG AUF! Er ist Ihr Kaufnachweis und für einen

Kaufnachweis und für einen Garantieanspruch unerlässlich. Bitte beachten Sie, dass auf diesem Kaufbeleg auch die IKEA Artikelbezeichnung und die Nummer (der 8-stellige Zifferncode) für jedes der Geräte, die Sie gekauft haben, vermerkt sind.

# Benötigen Sie zusätzlich Hilfe?

Für alle weiteren Fragen, die sich nicht auf den Kundendienst Ihres Gerätes beziehen, wenden Sie sich bitte an das Call Center der nächsten IKEA-Einrichtung. Wir empfehlen Ihnen, die Dokumentation des Geräts sorgfältig durchzulesen, bevor Sie uns kontaktieren.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België		Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique	070 246016	Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	00359888164080 0035924274080	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man fre. 09.00 - 20.00 lør. 09.00 - 16.00 1 søndag pr. måned, normalt første søndag i måneden
Deutschland	+49 1806 33 45 32*	* 0,20 €/Verbindung aus dem Festnetz max. 0,60 €/Verbindung aus dem Mobilfunknetz	8 bis 20 Werktage
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Hrvatska	00385 1 6323 339	Trošak poziva 27 lipa po minuti	radnim danom od ponedjeljka do petka od 08:00 do 16:00
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Lietuva	5 230 06 99	Nacionalinių pokalbių tarifai	Pr Ketv.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 17:00 Pnkt.: 8:00 - 12:00, 12:45 - 15:45
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 en/of 0900 BEL IKEA	15 cent/min., starttarief 4.54 cent en gebruikelijke belkosten	ma - vr 08.00 - 20.00, zat 09.00 - 20.00 (zondag gesloten)
Norge	815 22052	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	0810 300486	max. 10 Cent/min.	Mo - Fr 8.00 - 20.00 Uhr
Polska	012 297 8787	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	021 211 08 88	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz		Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse	031 5500 324	Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	030 6005203	Lankapuhelinverkosta 0,0835 €/puhelu + 0,032 €/min Matkapuhelinverkosta 0,192 €/min	arkipäivisin 8.00 - 20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30 - 20.00 lör-sön 9.30 - 18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміськи дзвінки платні	9 - 21 В робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays
Slovenija	www.ikea.com		
Србија	www.ikea.com		

